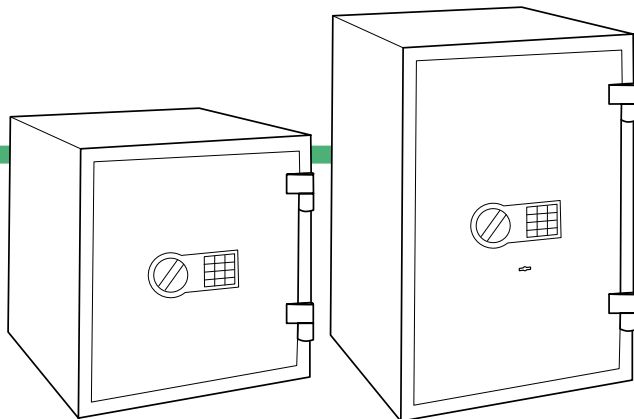


SÚA



ES/ Caja fuerte electrónica.

Escanea el código QR para acceder a las instrucciones, o descárgalas en nuestra web.

IT/ Cassaforte elettronica.

Scansiona il codice QR per accedere alle istruzioni o scaricale dal nostro sito web.

PT/ Cofre eletrônico.

Digitalize o código QR para aceder às instruções ou descarregue-as na nossa web.

EN/ Electronic Safe.

Scan the QR code to access the instructions or download them from our website.

FR/ Coffre-fort électronique.

Scannez le code QR pour accéder aux instructions ou téléchargez-les sur notre site web.

DE/ Elektronischer Tresor.

Scannen Sie den QR-Code, um die Bedienungsanleitung aufzurufen, oder laden Sie diese von unserer Website herunter.

EL/ Χρημ/τιο ηλεκτρονικό.

Σαρώστε τον κωδικό QR για να μεταβείτε στις οδηγίες ή κατεβάστε τις στην ιστοσελίδα μας.

NL/ Elektronische kluis.

Scan de QR code om de instructies te bekijken of ga naar onze website om ze te downloaden.

SV/ Elektroniskt kassaskåp.

Skanna QR-koden för att få åtkomst till instruktionerna eller ladda ned dem från vår webbsida.

PL/ Sejf elektroniczny.

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do instrukcji lub pobierz je z naszej strony internetowej.



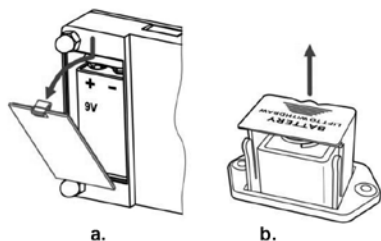
ARREGUI

Nota: En los modelos con apertura de llave, es necesario que ésta se coloque en posición de apertura para poder abrir la caja fuerte al insertar los códigos.

Recomendamos realizar las programaciones y cambios de códigos de apertura siempre con la puerta de la caja fuerte abierta.

INSTALACIÓN/SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

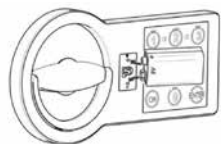
- La batería se encuentra en el lado interior de la puerta. Dependiendo del modelo de caja fuerte, la batería puede estar dentro del compartimiento de la batería de la cerradura (imagen **a**) o en una caja de batería extraíble especial (imagen **b**).



- Saque la tapa del compartimiento de la batería de la cerradura o saque la caja.
- Instale una batería nueva (9V)
- Coloque de nuevo la tapa.

CÓMO ABRIR LA CAJA FUERTE CUANDO LA BATERÍA ESTÁ DESCARGADA

- Tome una pila nueva (9V)
- Presione la pila nueva sobre los pines de alimentación de emergencia y fíjela en esta posición.



- Vigile que la pila no haga contacto con las partes metálicas de la cerradura.
- Introduzca en el teclado un código de apertura válido.
- Retire la pila, abra la puerta de la caja fuerte y proceda a sustituir la batería descargada.

1. APERTURA / CIERRE CAJA FUERTE

IMPORTANTE: En los modelos de caja fuerte SUA de apertura electrónica con llave, antes de pulsar ON e introducir el código de apertura es necesario introducir la llave en la cerradura y girarla en el sentido de las agujas del reloj.

- Pulse «ON» - la caja emitirá un pitido y se encenderá la luz led verde.
- Teclee el código maestro (por defecto 123456) o el código de usuario que consta de 6 a 8 dígitos (por defecto no está configurado, para hacerlo ver apartado "Programación Cód. Usuario).

- Pulse «ENTER». Tras activarse la luz led verde, dispone de aproximadamente 5 segundos para girar la maneta en sentido horario y abrir la caja.

PARA CERRAR LA CAJA, simplemente cierre la puerta y gire la maneta en sentido antihorario.

Si introduce un código incorrecto 3 veces seguidas, la caja se bloqueará durante 5 minutos. Esto se indicará mediante flashes LED rojos.

2. PROGRAMACIÓN DE CÓDIGOS DE APERTURA (MAESTRO Y USUARIO)

2.1. CAMBIO DEL CÓDIGO MAESTRO

- Pulse «ON»;
- Pulse «ENTER».
- Pulse «1».
- Pulse «ENTER».
- Inserte el código maestro actual y pulse «ENTER» (para una primera programación, el código maestro por defecto es 123456).
- Inserte el nuevo código maestro (con un mínimo 6 dígitos y un máximo de 8) y pulse «ENTER».
- Inserte el nuevo código maestro nuevamente y pulse «ENTER».
- Para comprobar el nuevo código maestro pulse: ON / Nuevo código maestro / ENTER

Si el proceso se ha realizado correctamente, la caja emitirá dos pitidos y se encenderá la luz led verde.

Si el proceso es incorrecto, la caja emitirá un pitido largo y se encenderá la luz led roja. En este caso, espere 10 segundos y repita el proceso desde el principio.

2.2. PROGRAMACIÓN DEL CÓDIGO DE USUARIO (UTILIZANDO CÓDIGO MAESTRO)

IMPORTANTE: es posible programar hasta 9 códigos de usuario. Es necesario adjudicar a cada usuario 1 dígito del 1 al 9, que llamaremos "Número de usuario".

- Pulse «ON».
- Pulse «ENTER».
- Pulse «2».
- Pulse «ENTER».
- Inserte número de usuario (del 1 al 9) / «ENTER» / código maestro / «ENTER»
- Inserte nuevo código de usuario para aperturas, de 6 a 8 dígitos / «ENTER»
- Inserte otra vez más el nuevo código de usuario de 6 a 8 dígitos / «ENTER»

Para comprobar el nuevo código de usuario pulse: ON / Nuevo código de usuario / «ENTER» y la caja se debe poder abrir.

Para programar distintos usuarios recuerde que debe adjudicar a cada uno de ellos un número de usuario (un dígito del 1 al 9), que no puede repetirse.

2.3. CAMBIO DEL CÓDIGO DE USUARIO (SIN CÓDIGO MAESTRO)

- Pulse «ON».
- Pulse «ENTER».
- Pulse «3».
- Pulse «ENTER».
- Inserte el número de usuario (1 dígito del 1 al 9) / «ENTER» / código de usuario de 6 a 8 dígitos/ «ENTER».
- Inserte el nuevo código de usuario y pulse «ENTER»;
- Inserte el nuevo código de usuario nuevamente y pulse «ENTER».

Para comprobar el nuevo código de usuario pulse: ON / Nuevo código de usuario / «ENTER»

2.4. ELIMINAR EL CÓDIGO DE USUARIO

- Pulse «ON».
- Pulse «ENTER».
- Pulse «0».
- Pulse «ENTER».
- Inserte el número de usuario (1 dígito del 1 al 9) / «ENTER» / código maestro / ENTER.

El código de usuario se elimina, el código maestro se mantiene.

3. CÓDIGO DUAL

Al utilizar el sistema de código dual es necesario insertar el código maestro y el código de usuario para abrir la caja.

Para habilitar esta función ambos códigos deben estar previamente programados.

3.1. PROGRAMACIÓN DE CÓDIGO DUAL

- Pulse «ON».
- Pulse «ENTER».
- Pulse «7».
- Pulse «ENTER».
- Inserte el código maestro actual y pulse «ENTER».

3.2. APERTURA DE LA CAJA FUERTE CON LA FUNCIÓN DE CÓDIGO DUAL

- Pulse «ON» (se escuchará un doble beep).
- Inserte el número del 1^{er} usuario (1 dígito del 1 al 9) / «ENTER» / código de usuario de 6 a 8 dígitos/ «ENTER»
- Inserte el número del 2^o usuario autorizado para la apertura en modo dual (1 dígito del 1 al 9) / «ENTER» / código del 2^o usuario/ «ENTER».
- Tras introducir el código del 1^{er} usuario dispone de 1 minuto de tiempo para introducir el código del 2^o usuario.

La caja emitirá pitidos cortos y parpadeos de luz verde durante estos 60 segundos, con intervalos de 5 segundos.

3.3. DESACTIVACIÓN DEL CÓDIGO DUAL

- Pulse «ON».
- Pulse «ENTER».

- Pulse «8».
- Pulse «ENTER».
- Inserte el código maestro actual y pulse «ENTER».

4. TIEMPO DE RETARDO DE APERTURA (RA) Y MARGEN DE TIEMPO DE APERTURA (TA)

La **función de retardo de apertura (RA)** se refiere al período de tiempo que debe transcurrir desde que insertamos el código de apertura hasta el desbloqueo (Led verde).

El **margen de tiempo de apertura (TA)** es el período durante el cual se puede abrir la puerta después de que el RA ha transcurrido. Es así para ambos códigos de apertura, maestro y usuario.

4.1. PROGRAMACION DEL TIEMPO DE RETARDO DE APERTURA Y MARGEN DE TIEMPO DE APERTURA

- Pulse «ON».
- Pulse «ENTER».
- Pulse «6».
- Pulse «ENTER».
- Inserte el código maestro actual y pulse «ENTER».
- Inserte el número de 2 dígitos que represente el tiempo de retardo de apertura, RA (01-99 minutos) y un número de 1 dígito para el margen de tiempo de apertura, TA (1-9 minutos).
- Pulse «ENTER».

Por ejemplo: 092 - 9 minutos para RA (minutos que se debe esperar para poder abrir la caja, una vez finalizado el tiempo de retardo) y 2 minutos para TA (tiempo disponible para abrir la caja).

4.2. APERTURA CON RETARDO RA Y TA PROGRAMADOS

- Pulse «ON».
- Inserte un código de usuario o el código maestro actual.
- Pulse «ENTER».
- Inicio automático del RA: señales de luz roja cada 5 segundos.
- Después del final del RA - pitido.
- Inicio automático del TA - señales de luz verde y pitido cada 5 segundos.
- Inserte el código de apertura una vez más durante el TA y pulse «ENTER». A partir de que se encienda la luz led verde dispone de aproximadamente 5 segundos para girar la maneta y abrir la caja.

Al presionar «ENTER» durante el período RA, esta función se interrumpe. La secuencia completa debe ser repetida.

4.3 CANCELACION DE RA/TA PROGRAMADOS

- Pulse «ON».
- Pulse «ENTER».
- Pulse «6».

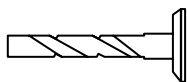
- Pulse «ENTER».
- Inserte el código de usuario o maestro válido y pulse «ENTER».
- Inserte "000" ("00" como número de 2 dígitos que representa el RA (tiempo de retardo de apertura) y "0" como dígito para TA (tiempo de apertura).
- Pulse «ENTER».

Ejemplo: - Entrada 0-0-0 para cancelación de RA y TA.

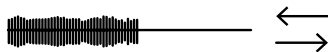
5. APAGADO/ENCENDIDO DEL SONIDO

- Pulse «ON».
- Pulse «ENTER»
- Pulse «5»;
- Pulse «ENTER»
- Inserte el código maestro actual y pulse el botón «ENTER».

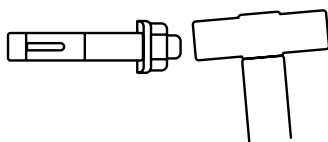
ANCLAJE EN V (PERNO DE ANCLAJE)



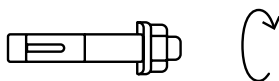
Taladrar un agujero de acuerdo con la tabla.



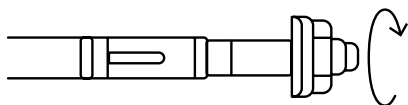
Limpiar el agujero con un cepillo.



Colocar el anclaje con la ayuda de un martillo.



Enrosar el anclaje hasta que quede fijo.



6. AVISO DE BATERÍA BAJA

Cuando la batería se esté agotando se encenderá la luz led roja y la caja emitirá un pitido 5 veces. En este caso debe procederse al cambio de pilas.

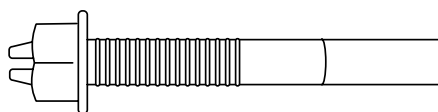
7. MANTENIMIENTO

Periódicamente (cada 6 meses) revise el estado del compartimento de las pilas para detectar posibles signos de óxido, sulfatación, etc.

Engrase / aceite los elementos móviles mecánicos, como cerrojos y cerradura.

8. COPIA DE LLAVE

Solo en caso de caja con llave, ante una pérdida puede solicitar copia indicando el n° de serie de la caja, que está situada en la parte inferior derecha de la puerta.



El anclaje en V (perno de anclaje) ha sido diseñado para el montaje de elementos y construcciones pesados y moderadamente pesados a través de un agujero pasante. El anclaje en V se puede utilizar con los materiales siguientes: hormigón, piedra natural, ladrillo denso (no hueco). Al ajustar los anclajes (pernos de anclaje), es necesario recordar que la distancia entre los puntos de montaje y el final de la base influyen considerablemente en la carga. Si se acortan dichas distancias, se reduce la carga.

Instalación de anclaje

Parámetros para la instalación de los anclajes en V

Dimensiones del anclaje (en mm.)	Longitud del anclaje (L)	Diámetro de la broca (D)	Profundidad mínima de la perforación (M)	Profundidad mínima de la instalación (H)
12/140	140	12	110	80

D – diámetro de la broca

L – espesor del material instalado

M – profundidad mínima de la perforación

H – profundidad mínima de la instalación del anclaje

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este producto está garantizado según los plazos establecidos en la Ley de Garantías. ABSS responde de las faltas de conformidad que se manifiesten ante cualquier defecto de fabricación que afecte al funcionamiento del producto dentro del plazo establecido según la ley. Fuera de dicho plazo, el comprador tendrá que demostrar que la no conformidad ya existía en el momento de recibir el producto.

Quedan excluidas de garantía las averías producidas como consecuencia del uso o instalación indebida, exceso de humedad o salinidad, filtraciones de agua o cemento, violencia, manipulación de los mecanismos por personas no autorizadas, causas catastróficas, golpes y caídas.

La reparación o sustitución por avería de cualquier pieza implica una prórroga de la garantía de la pieza reparada o sustituida, según lo establecido en la Ley de Garantías. ABSS responderá de las faltas de conformidad que motivaron dicha reparación, cuando en el producto se reproduzcan los mismos defectos de origen que ocasionaron la primera reparación.

DATOS DE IDENTIFICACIÓN

Nombre del distribuidor

Fecha de la venta

Nombre del comprador

Domicilio del comprador

DATOS DE IDENTIFICACIÓN DE LA CAJA FUERTE

Modelo.....

Número de serie

IMPORTANTE:

- Estos datos deben ser rellenados con la máxima claridad y sin demora por el distribuidor, quien estampará el sello y firma de su empresa en el lugar indicado.
- El certificado quedará en poder del comprador.
- El comprador debe guardar la FACTURA de compra de la caja fuerte, junto con el CERTIFICADO DE GARANTÍA, para poder acreditar la fecha de compra. Ambos documentos son necesarios para disfrutar de la Garantía.

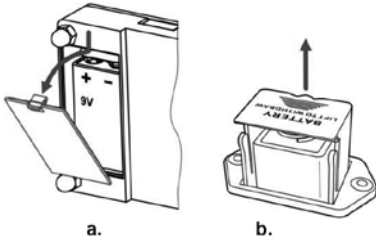
SELLO DEL DISTRIBUIDOR

ARREGUI

Nota: nei modelli con apertura a chiave è necessario che la chiave sia collocata in posizione aperta per poter aprire la cassaforte durante l'inserimento dei codici. Si consiglia di effettuare la programmazione e la modifica del codice di apertura sempre con lo sportello della cassaforte aperto.

INSTALLAZIONE/SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

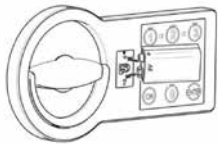
- La batteria si trova nel lato interno dello sportello. A seconda del modello di cassaforte, la batteria può trovarsi all'interno del vano batteria della serratura (immagine **a**) o in uno speciale vano batteria rimovibile (immagine **b**)



- Rimuovere il coperchio del vano batteria dalla serratura o estrarre il vano.
- Installare una nuova batteria (9V)
- Riposizionare il coperchio.

COME APRIRE LA CASSAFORTE QUANDO LA BATTERIA È SCARICA

- Prendere una nuova batteria (9V)
- Premere la nuova batteria sui pin di alimentazione di emergenza e fissarla in questa posizione.



- Assicurarsi che la batteria non venga a contatto con le parti metalliche della serratura.
- Digitare un codice di apertura valido sulla tastiera.
- Rimuovere la batteria, aprire lo sportello della cassaforte e procedere alla sostituzione della batteria scarica.

1. APERTURA/ CHIUSURA DELLA CASSAFORTE

IMPORTANTE: nei modelli di cassaforte SUA con apertura a chiave elettronica, prima di premere ON e inserire il codice di apertura è necessario inserire la chiave nella serratura e ruotarla in senso orario.

- Premere «ON» - la cassaforte emetterà un segnale acustico e la luce LED verde si accenderà.
- Digitare il codice master (di default 123456) o il codice utente composto da 6 a 8 cifre (di default non è configurato, per farlo consultate la sezione "Programmazione Codice Utente).

- Premere «ENTER». Dopo che la luce LED verde si è accesa, si hanno circa 5 secondi per girare la maniglia in senso orario e aprire la cassaforte.

PER CHIUDERE LA CASSAFORTE è sufficiente chiudere lo sportello e ruotare la maniglia in senso antiorario.

Se si digita un codice errato per 3 volte di seguito, la cassaforte verrà bloccata per 5 minuti. Ciò sarà indicato dal LED rosso lampeggiante.

2. PROGRAMMAZIONE DEI CODICI DI APERTURA (MASTER E UTENTE)

2.1. MODIFICA DEL CODICE MASTER

- Premere «ON».
- Premere «ENTER».
- Premere «1».
- Premere «ENTER».
- Digitare il codice master attuale e premere «ENTER» (per una prima programmazione, il codice master di default è 123456).
- Digitare il nuovo codice master (con un minimo di 6 cifre e un massimo di 8) e premere «ENTER».
- Digitare nuovamente il nuovo codice master e premere «ENTER».
- Per verificare il nuovo codice master premere: ON / Nuovo codice master / ENTER.

Se il processo se ha realizado correctamente, la caja emitirá Se la procedura è stata effettuata correttamente, la cassaforte emetterà due segnali acustici e la luce LED verde si accenderà.

Se la procedura non è corretta, la cassaforte emetterà un segnale acustico prolungato e si accenderà la luce LED rossa. In tal caso, attendere 10 secondi e ripetere la procedura dal principio.

2.2. PROGRAMMAZIONE DEL CODICE UTENTE (UTILIZZANDO IL CODICE MASTER)

IMPORTANTE: è possibile programmare fino a 9 codici utente. È necessario assegnare ad ogni utente 1 cifra da 1 a 9, che chiameremo "Numero utente".

- Premere «ON».
- Premere «ENTER».
- Premere «2».
- Premere «ENTER».
- Digitare numero utente (da 1 a 9) / «ENTER» / codice master / «ENTER»
- Digitare nuovo codice utente per aperture, da 6 a 8 cifre / «ENTER»
- Digitare nuovamente il nuovo codice utente da 6 a 8 cifre / «ENTER»

Per verificare il nuovo codice utente premere: ON / Nuovo codice utente / «ENTER» e la cassaforte si dovrebbe poter aprire.

Per programmare utenti diversi, ricorda che è necessario assegnare a ciascuno di essi un numero utente (una cifra da 1 a 9), che non può essere ripetuto.

2.3. MODIFICA DEL CODICE UTENTE (SENZA CODICE MASTER)

- Premere «ON».
- Premere «ENTER».
- Premere «3».
- Premere «ENTER».
- Digitare il numero utente (1 cifra da 1 a 9) / «ENTER» / codice utente da 6 a 8 cifre / «ENTER».
- Digitare il nuovo codice utente e premere «ENTER»;
- Digitare nuovamente il nuovo codice utente e premere «ENTER».

Per verificare il nuovo codice utente premere: ON / Nuovo codice utente / «ENTER».

2.4. ELIMINARE IL CODICE UTENTE

- Premere «ON».
- Premere «ENTER».
- Premere «0».
- Premere «ENTER».
- Digitare numero utente (1 cifra da 1 a 9) / «ENTER» / codice master / «ENTER»

Il codice utente viene eliminato, il codice master viene mantenuto.

3. DOPPIO CODICE

Quando si utilizza il sistema a doppio codice è necessario digitare il codice master e il codice utente per aprire la cassaforte.

Per abilitare questa funzione, entrambi i codici devono essere preventivamente programmati.

3.1. PROGRAMMAZIONE DEL DOPPIO CODICE

- Premere «ON».
- Premere «ENTER».
- Premere «7».
- Premere «ENTER».
- Digitare il codice master attuale e premere «ENTER».

3.2. APERTURA DELLA CASSAFORTE CON LA FUNZIONE DOPPIO CODICE

- Premere «ON» (si sentirà un doppio segnale acustico).
- Digitare il numero del 1° utente (1 cifra da 1 a 9) / «ENTER» / codice utente da 6 a 8 cifre / «ENTER»
- Digitare il numero del 2° utente abilitato all'apertura in modalità doppia (1 cifra da 1 a 9) / «ENTER» / codice 2° utente / «ENTER».
- Dopo aver inserito il codice del 1° utente, si ha 1 minuto di tempo per inserire il codice del 2° utente.

La cassaforte emetterà brevi segnali acustici e la luce verde lampeggerà per 60 secondi, a intervalli di 5 secondi.

3.3. DISATTIVAZIONE DEL DOPPIO CODICE

- Premere «ON».
- Premere «ENTER»

- Premere «8».
- Premere «ENTER».
- Digitare il codice master attuale e premere «ENTER».

4. TEMPO DI RITARDO APERTURA (RA) E INTERVALLO TEMPO DI APERTURA (TA)

La **funzione tempo di ritardo apertura (RA)** si riferisce al periodo di tempo che deve trascorrere da quando inseriamo il codice di apertura fino allo sblocco (Led verde).

Il **intervallo tempo di apertura (TA)** è il periodo durante il quale la porta può essere aperta dopo che è trascorso il RA. Questo vale per entrambi i codici di apertura, master e utente.

4.1. PROGRAMMAZIONE DI RITARDO APERTURA E INTERVALLO TEMPO DI APERTURA

- Premere «ON».
- Premere «ENTER».
- Premere «6».
- Premere «ENTER».
- Digitare il codice master attuale e premere «ENTER».
- Digitare il numero a 2 cifre che rappresenta il tempo di ritardo apertura, RA (01-99 minuti) e un numero a 1 cifra per l'intervallo tempo di apertura, TA (1-9 minuti).
- Premere «ENTER».

Per esempio: 092 - 9 minuti per RA (minuti di attesa per aprire la cassaforte, trascorso il tempo di ritardo) e 2 minuti per TA (tempo a disposizione per aprire la cassaforte).

4.2. APERTURA CON RITARDO RA E TA PROGRAMMATI

- Premere «ON».
- Inserisci un codice utente o il codice master attuale.
- Premere «ENTER».
- Avvio automatico RA: luce rossa lampeggiante ogni 5 secondi.
- Al termine del RA - segnale acustico.
- Avvio automatico TA: luce verde lampeggiante e segnale acustico ogni 5 secondi.
- Digitare ancora una volta il codice di apertura durante il TA e premere «ENTER». Nel momento in cui la luce LED verde si accende, si hanno circa 5 secondi per girare la maniglia e aprire la cassaforte.

Premendo «ENTER» durante il periodo di RA, questa funzione viene interrotta. Deve essere ripetuta la sequenza completa.

4.3 CANCELLAZIONE DI RA/TA PROGRAMMATI

- Premere «ON».
- Premere «ENTER».
- Premere «6».

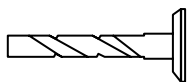
- Premere «ENTER».
- Digitare il codice utente o master valido e premere «ENTER».
- Digitare "000" ("00" come numero a 2 cifre che rappresenta il RA (tempo di ritardo apertura) e "0" come cifra per il TA (tempo di apertura).
- Premere «ENTER».

Esempio: - Inserimento 0-0-0 per cancellazione di RA e TA.

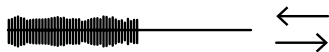
5. SUONO ACCESO/SPENTO

- Premere «ON».
- Premere «ENTER».
- Premere «5».
- Premere «ENTER».
- Digitare il codice master attuale e premere il tasto «ENTER».

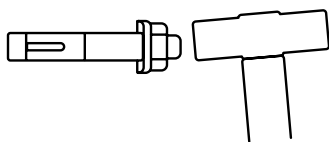
ANCORAGGIO A V (PERNO DI ANCORAGGIO)



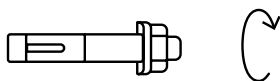
Praticare un foro secondo la tabella.



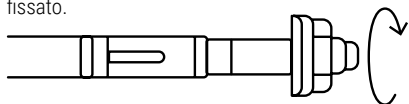
Pulire il foro con un pennello.



Posizionare l'ancoraggio con l'aiuto di un martello.



Avvitare l'ancoraggio fino a quando non viene fissato.



6. INDICATORE DI BATTERIA SCARICA

Quando la batteria si sta esaurendo, la luce led rossa si accenderà e la cassaforte emetterà 5 segnali acustici. In tal caso, è necessario procedere alla sostituzione delle batterie.

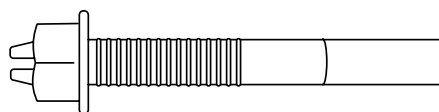
7. MANUTENZIONE

Controllare periodicamente (ogni 6 mesi) lo stato del vano batteria per rilevare eventuali segni di ossidazione, solfatazione, ecc.

Ingrassare/oliare le parti meccaniche in movimento, come lucchetti e serratura.

8. COPIA DELLA CHIAVE

Solo in caso di cassaforte a chiave, in caso di smarrimento, è possibile richiederne una copia indicando il numero di matricola della cassaforte, che si trova in basso a destra sullo sportello.



L'ancoraggio a V (perno di ancoraggio) è stato progettato per il montaggio di elementi e costruzioni pesanti e moderatamente pesanti attraverso un foro passante. L'ancoraggio a V può essere utilizzato con i seguenti materiali: cemento, pietra naturale, mattoni densi (non cavi). Quando si regolano gli ancoraggi (perni di ancoraggio), è necessario ricordare che la distanza tra i punti di montaggio e l'estremità della base influenza notevolmente il carico. L'accorciamento di queste distanze riduce il carico.

Installazione dell'ancoraggio

Parametri per l'installazione dell'ancoraggio a V

Dimensioni dell'ancoraggio (in mm)	Lunghezza dell'ancoraggio (L)	Diametro della punta (D)	Profondità minima di perforazione (M)	Profondità minima d'installazione dell'ancoraggio (H)
12/140	140	12	110	80

D – diametro della punta

L – spessore del materiale installato

M – profondità minima di perforazione

H – profondità minima d'installazione dell'ancoraggio

CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo prodotto è garantito secondo i termini stabiliti dalla Legge sulle Garanzie. ABSS è responsabile dei difetti di conformità che si manifestino a fronte di qualsiasi difetto di fabbricazione che incida sul funzionamento del prodotto entro il termine stabilito dalla legge. Al di fuori di tale termine, l'acquirente dovrà dimostrare che la non conformità esisteva già al momento del ricevimento del prodotto.

Vengono esclusi dalla garanzia i guasti verificatisi come conseguenza di uso o installazione impropri, umidità eccessiva o salinità, infiltrazioni di acqua o cemento, violenza, manipolazione dei meccanismi da parte di persone non autorizzate, esiti disastrosi, colpi e cadute.

La riparazione o la sostituzione per guasto di qualsiasi parte implica un'estensione della garanzia della parte riparata o sostituita, come stabilito dalla Legge sulle Garanzie.

DATI DI IDENTIFICAZIONE

Nome del distributore

Data della vendita

Nome del compratore

Domicilio del compratore

DATI DI IDENTIFICAZIONE DELLA CASSAFORTE

Modello

Numero di serie

IMPORTANTE:

- Questi dati devono essere compilati con la massima chiarezza e senza ritardi da parte del distributore, il quale apporrà il timbro e la firma della propria azienda nello spazio indicato.
- Il certificato rimarrà in possesso del compratore.
- Il compratore deve conservare la FATTURA di acquisto della cassaforte, insieme al CERTIFICATO DI GARANZIA, per potere accreditare la data di acquisto. Entrambi i documenti sono necessari per beneficiare della garanzia.

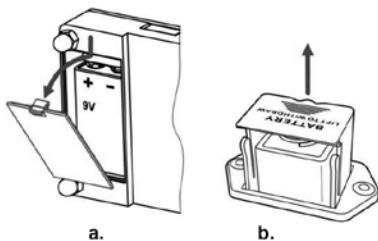
TIMBRO DEL DISTRIBUTORE

Nota: Nos modelos com abertura de chave, é necessário que esta seja colocada na posição de abertura para abrir o cofre ao inserir os códigos.

Recomendamos realizar as programações e alterações dos códigos de abertura sempre com a porta do cofre aberta.

INSTALAÇÃO/SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

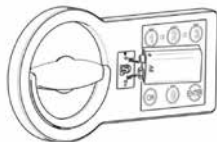
- A bateria está localizada no lado interior da porta. Dependendo do modelo do cofre, a bateria pode estar dentro do compartimento da bateria da fechadura (imagem **a**) ou numa caixa de bateria removível especial (imagem **b**)



- Retire a tampa do compartimento da bateria da fechadura ou retire a caixa.
- Instale uma pilha nova (9V)
- Coloque novamente a tampa.

COMO ABRIR O COFRE QUANDO A BATERIA ESTIVER DESCARREGADA

- Arranje uma pilha nova (9V)
- Coloque a pilha nova nos pinos de alimentação de emergência e fixe-a nesta posição.



- Certifique-se de que a pilha não entra em contacto com as partes metálicas da fechadura.
- Digite no teclado um código de abertura válido.
- Retire a pilha, abra a porta do cofre e proceda à substituição da bateria descarregada.

1. ABERTURA / FECHO COFRE

IMPORTANTE: Nos modelos de cofre SUA de abertura eletrónica com chave, antes de pressionar ON e inserir o código de abertura, é necessário inserir a chave na fechadura e rodá-la no sentido horário.

- Pressione «ON» - o cofre emitirá um apito e a luz led verde acende-se.
- Insira o código mestre (por defeito 123456) ou o código de utilizador composto por 6 a 8 dígitos (por defeito não está configurado, para tal ver secção "Programação Cód. Utilizador).

- Pressione «ENTER». Após a luz led verde se ativar, tem aproximadamente 5 segundos para rodar a maçaneta no sentido horário e abrir o cofre.

PARA FECHAR O COFRE, basta fechar a porta e rodar a maçaneta no sentido anti-horário.

Se inserir um código incorreto 3 vezes seguidas, o cofre bloqueará durante 5 minutos. Isso será indicado mediante flashes LED vermelhos.

2. PROGRAMAÇÃO DE CÓDIGOS DE ABERTURA (MESTRE E UTILIZADOR)

2.1. ALTERAÇÃO DO CÓDIGO MESTRE

- Pressione «ON»;
- Pressione «ENTER».
- Pressione «1».
- Pressione «ENTER».
- Insira o código mestre atual e pressione «ENTER» (para uma primeira programação, o código mestre por defeito é 123456).
- Insira o novo código mestre (com um mínimo de 6 dígitos e um máximo de 8) e pressione «ENTER».
- Insira o novo código mestre novamente e pressione «ENTER».
- Para verificar o novo código mestre pressione: ON / Novo código mestre / «ENTER»

Se o processo foi realizado corretamente, o cofre emitirá dois apitos e a luz led verde acende-se.

Se o processo estiver incorreto, o cofre emitirá um apito e a luz led vermelha acende-se. Neste caso, aguarde 10 segundos e repita o processo desde o princípio.

2.2. PROGRAMAÇÃO DO CÓDIGO DE UTILIZADOR (UTILIZANDO CÓDIGO MESTRE)

IMPORTANTE: É possível programar até 9 códigos de utilizador. É necessário adjudicar a cada utilizador 1 dígito de 1 a 9, que chamaremos "Número de utilizador".

- Pressione «ON».
- Pressione «ENTER».
- Pressione «2».
- Pressione «ENTER».
- Insira o número de utilizador (de 1 a 9) / «ENTER» / código mestre / «ENTER»
- Insira o novo código de utilizador para aberturas, de 6 a 8 dígitos / «ENTER»
- Insira outra vez o novo código de utilizador de 6 a 8 dígitos / «ENTER»

Para verificar o novo código de utilizador pressione: ON / Novo código de utilizador / «ENTER» e o cofre deve-se poder abrir.

Para programar diferentes utilizadores lembre-se que deve adjudicar a cada um deles um número de utilizador (um dígito de 1 a 9), que não se possa repetir.

2.3. MUDANÇA DO CÓDIGO DE UTILIZADOR (SEM CÓDIGO MESTRE)

- Pressione «ON».
- Pressione «ENTER».
- Pressione «3».
- Pressione «ENTER».
- Insira o número de utilizador (1 dígito de 1 a 9) / «ENTER» / código de utilizador de 6 a 8 dígitos / «ENTER».
- Insira o novo código de utilizador e pressione «ENTER»;
- Insira o novo código de utilizador novamente e pressione «ENTER».

Para comprobar el nuevo código de usuario pulse: ON / Nuevo código de usuario / «ENTER»

2.4. ELIMINAR O CÓDIGO DE UTILIZADOR

- Pressione «ON».
- Pressione «ENTER».
- Pressione «0».
- Pressione «ENTER».
- Insira o número de utilizador (1 dígito de 1 a 9) / «ENTER» / código mestre / «ENTER».

O código de utilizador é eliminado, o código mestre é mantido.

3. CÓDIGO DUAL

Ao utilizar o sistema de código dual é necessário inserir o código mestre e o código de utilizador para abrir o cofre.

Para ativar esta função, ambos os códigos devem ser previamente programados.

3.1. PROGRAMAÇÃO DO CÓDIGO DUAL

- Pressione «ON».
- Pressione «ENTER».
- Pressione «7».
- Pressione «ENTER».
- Insira o código mestre atual e pressione «ENTER».

3.2. ABERTURA DO COFRE COM A FUNÇÃO DE CÓDIGO DUAL

- Pressione «ON» (ouve-se um beep duplo).
- Insira o número do 1.º utilizador (1 dígito de 1 a 9) / «ENTER» / código de utilizador de 6 a 8 dígitos / «ENTER»
- Insira o número do 2.º utilizador autorizado para a abertura em modo dual (1 dígito de 1 a 9) / «ENTER» / código do 2.º utilizador / «ENTER».
- Após inserir o código do 1.º utilizador, tem 1 minuto para inserir o código do 2.º utilizador.

O cofre emitirá dois apitos curtos e a luz verde piscará durante estes 60 segundos, com intervalos de 5 segundos.

3.3. DESATIVAÇÃO DO CÓDIGO DUAL

- Pressione «ON».
- Pressione «ENTER».

- Pressione «8».
- Pressione «ENTER».
- Insira o código mestre atual e pressione «ENTER».

4. TEMPO DE ATRASO DE ABERTURA (AA) E MARGEM DE TEMPO DE ABERTURA (TA)

A **função de atraso de abertura (AA)** refere-se ao período de tempo que deve decorrer desde a inserção do código de abertura até ao desbloqueio (Led verde).

A **margem de tempo de abertura (TA)** é o período durante o qual a porta pode ser aberta após o AA ter decorrido. É assim para ambos os códigos de abertura, mestre e utilizador.

4.1. PROGRAMAÇÃO DO TEMPO DE ATRASO DE ABERTURA E MARGEM DE TEMPO DE ABERTURA

- Pressione «ON».
- Pressione «ENTER».
- Pressione «6».
- Pressione «ENTER».
- Insira o código mestre atual e pressione «ENTER».
- Insira o número de 2 dígitos que represente o tempo de atraso de abertura, AA (01-99 minutos) e um número de 1 dígito para a margem de tempo de abertura, TA (1-9 minutos).
- Pressione «ENTER».

Por exemplo: 092 - 9 minutos para AA (minutos que se deve esperar para poder abrir o cofre, uma vez finalizado o tempo de atraso) e 2 minutos para TA (tempo disponível para abrir o cofre).

4.2. ABERTURA COM ATRASO AA E TA PROGRAMADOS

- Pressione «ON».
- Insira um código de utilizador ou o código mestre atual.
- Pressione «ENTER».
- Início automático do AA: sinais de luz vermelha cada 5 segundos.
- Após o final do AA - apito.
- Início automático do TA - sinais de luz verde e apito cada 5 segundos.
- Insira o código de abertura uma vez mais durante o TA e pressione «ENTER». Após a luz led verde se acender tem aproximadamente 5 segundos para rodar a maçaneta e abrir o cofre.

Ao pressionar «ENTER» durante o período AA, esta função é interrompida. A sequência completa deve ser repetida.

4.3 CANCELAMENTO DE AA/TA PROGRAMADOS

- Pressione «ON».
- Pressione «ENTER».
- Pressione «6».

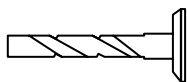
- Pressione «ENTER».
- Insira o código de utilizador ou mestre válido e pressione «ENTER».
- Insira "000" ("00" como número de 2 dígitos que representa o AA (tempo de atraso de abertura) e "0" como dígito para TA (tempo de abertura).
- Pressione «ENTER».

Exemplo: - Entrada 0-0-0 para cancelamento de AA e TA.

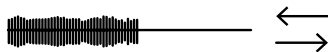
5. LIGAR/DESLIGAR DO SOM

- Pressione «ON».
- Pressione «ENTER»
- Pressione «5»;
- Pressione «ENTER»
- Insira o código mestre atual e pressione o botão «ENTER».

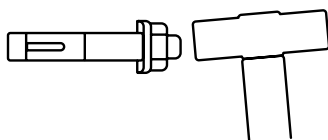
ANCORAGEM EM V (PERNO DE ANCORAGEM)



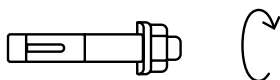
Fazer um furo de acordo com a tabela.



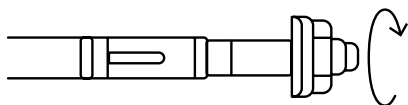
Limpar o buraco com uma escova.



Colocar a ancoragem com a ajuda de um martelo.



Aparafusar a ancoragem até que fique fixa.



6. AVISO DE BATERIA BAIXA

Quando a bateria estiver fraca, a luz vermelha acende-se e o cofre emitirá um apito 5 vezes. Neste caso deve proceder-se à troca das pilhas.

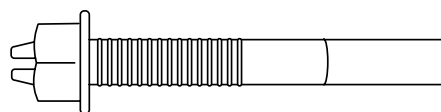
7. MANUTENÇÃO

Periodicamente (cada 6 meses) verifique o estado do compartimento das pilhas para detetar possíveis sinais de oxidação, sulfatação, etc.

Lubrifique/oleie os elementos móveis mecânicos, como ferrolhos e fechadura.

8. CÓPIA DE CHAVE

Somente no caso de cofre com chave, ante uma perda poderá solicitar uma cópia indicando o número de série do cofre, que se encontra na parte inferior direita da porta.



A ancoragem em V (perno de ancoragem) foi projetada para a ancoragem de elementos e construções pesadas e moderadamente pesadas através de um orifício passante. A ancoragem em V pode ser utilizada com os seguintes materiais: betão, pedra natural, tijolo denso (não oco). Ao ajustar as ancoragens (pernos de ancoragem), é necessário lembrar que a distância entre os pontos de montagem e o final da base tem uma influência considerável na carga. Se estas distâncias forem reduzidas, reduz-se a carga.

Instalação de ancoragem

Parâmetros para a instalação das ancoragens em V

Dimensões da ancoragem (em mm)	Comprimento da ancoragem (L)	Diâmetro da broca (D)	Profundidade mínima da perfuração (M)	Profundidade mínima da instalação da ancoragem(H)
12/140	140	12	110	80

D – diâmetro da broca

L – espessura do material instalado

M – profundidade mínima da perfuração

H – profundidade mínima da instalação da ancoragem

CERTIFICADO DE GARANTIA

Este produto tem garantia de acordo com os termos da lei relativa às Garantias. A ABSS é responsável pela falta de conformidade que se manifeste ante qualquer defeito de fabricação que afete o funcionamento do produto dentro do prazo estabelecido segundo a lei. Fora do referido prazo, o comprador terá de demonstrar que a não conformidade já existia no momento do recebimento do produto.

Ficam excluídas da garantia as avarias provocadas como consequência do uso ou instalação inadequada, excesso de humidade ou salinidade, infiltração de água ou cimento, violência, manipulação dos mecanismos por pessoas não autorizadas, causas catastróficas, pancadas e quedas.

A reparação ou substituição devido a avaria de qualquer peça implica uma extensão da garantia da peça reparada ou substituída, conforme estabelecido nos termos da lei relativa às Garantias.

DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

Nome do distribuidor

Data de compra

Nome do comprador

Endereço do comprador

DADOS DE IDENTIFICAÇÃO DA CAIXA-FORTE

Modelo

Número de série

IMPORTANTE:

- Estes dados deverão ser preenchidos o mais rapidamente possível e sem demora pelo distribuidor, que deverá colocar o seu carimbo e a sua assinatura no lugar indicado para o efeito.
- O certificado ficará em poder do comprador.
- O comprador deve guardar a factura de compra da caixa-forte, junto com o CERTIFICADO DE GARANTIA, para poder acreditar a data de compra. Ambos os documentos são necessários para desfrutar da Garantia.

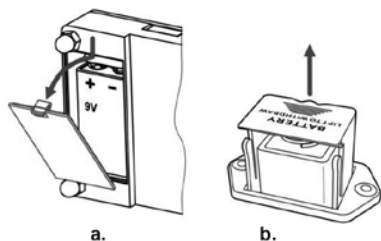
CARIMBO DO DISTRIBUIDOR

Note: For models that open with a key, it is necessary to place it in the open position in order for the safe to open when you enter the codes.

It is strongly recommended to change the settings of the lock with the door opened.

INSTALLING/REPLACING THE BATTERY

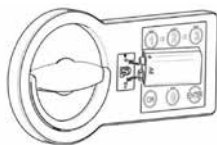
- The battery is on the inside of the door. Depending on the safe model, the battery may be inside the battery compartment of the lock (picture **a**) or in a special removable battery box (picture **b**).



- Remove the cover from the battery compartment of the lock or take the box out.
- Install a new battery (9V).
- Put the cover back on.

HOW TO OPEN THE SAFE WHEN THE BATTERY IS DEAD

- Get a new battery (9V).
- Press the new battery into place on the emergency power contacts and secure it in this position.



- Make sure the battery does not come into contact with the metal parts of the lock.
- Enter a valid opening code on the keypad.
- Take out the battery, open the door to the safe and replace the dead battery.

1. OPENING AND CLOSING THE SAFE

IMPORTANT: For SUA electronic key-operated safe models, the key must be inserted into the lock and turned clockwise before pressing ON and entering the opening code.

- Press "ON". The safe will beep and the light will turn green.
- Enter the master code (123456 by default) or the 6-to-8-digit user code (this is not configured by default; to do so, see "Programming the User Code).

- Press "ENTER". Once the light turns green you have approximately 5 seconds to turn the handle clockwise and open the safe.

TO CLOSE THE SAFE, simply close the door and turn the handle anticlockwise.

If you enter an incorrect code 3 times in a row, the safe will be blocked for 5 minutes. When this occurs, the light flashes red.

2. PROGRAMMING THE OPENING CODES (USER AND MASTER CODES)

2.1. CHANGING THE MASTER CODE

- Press «ON».
- Press «ENTER».
- Pulse «1».
- Press «ENTER».
- Enter the current master code and press "ENTER" (when programming for the first time, the default master code is 123456).
- Enter the new master code (minimum of 6 and maximum of 8 digits) and press "ENTER".
- Enter the new master code again and press "ENTER".
- To check the new master code, press: "ON" > New master code > "ENTER".

If the process has been completed successfully, the safe will beep twice and the light will turn green.

If the process has not been completed successfully, the safe will beep a long beep and the light will turn red. In this case, wait 10 seconds and then start the process again from the beginning.

2.2. PROGRAMMING THE USER CODE (USING THE MASTER CODE)

IMPORTANT: it is possible to program up to 9 codes User Codes. It is necessary to assign each user 1 digit from 1 to 9, which we will call "User number".

- Press «ON».
- Press «ENTER».
- Pulse «2».
- Press «ENTER».
- Enter the user number (1 digit from 1 to 9) > "ENTER" > master code > "ENTER".
- Enter the new user code (6 to 8 digits) > "ENTER".
- Enter the new user code (6 to 8 digits) again > "ENTER".

To check the new user code, press: "ON" > New user code > "ENTER" and the safe should open.

To program different users remember that you must assign each of them a user number (one digit 1 to 9), which cannot be repeated.

2.3. CHANGING THE USER CODE (WITHOUT THE MASTER CODE)

- Press «ON».
 - Press «ENTER».
 - Pulse «3».
 - Press «ENTER».
 - Enter the user number (1 digit from 1 to 9) / «ENTER» / 6 to 8 digit user code / «ENTER».
 - Enter the new user code and press "ENTER".
 - Enter the new user code again and press "ENTER".
- To check the new user code, press: "ON" > New user code > "ENTER".

2.4. ERASING THE USER CODE

- Press «ON».
- Press «ENTER».
- Pulse «0».
- Press «ENTER».
- Enter the user number (1 digit from 1 to 9) / «ENTER» / master code / «ENTER».

The user code will be erased and the master code will be kept.

3. DUAL CODE

When using the dual code system it is necessary to insert the master code and the user code to open the box.

To enable this function both codes must be previously programmed.

3.1. PROGRAMACIÓN DE CÓDIGO DUAL

- Press "ON".
- Press "ENTER".
- Press "7".
- Press "ENTER".
- Enter the current master code and press "ENTER"

3.2. OPENING THE SAFE WITH THE DUAL CODE FUNCTION

- Press "ON" (The safe will beep twice) .
- Enter the number of the 1st user (1 number between 1 and 9) / "ENTER" / 6- to 8-digit user code/ "ENTER".
- Enter the number of the 2nd user authorised for dual-mode opening (1 number between 1 and 9) / "ENTER" / code of 2nd user / "ENTER".
- After entering the code for the 1st user, you have 1 minute to enter the code for the 2nd user.

The safe will emit short beeps and flashes of green light during these 60 seconds at 5-second intervals.

3.3. DEACTIVATING THE DUAL CODE

- Press «ON».
- Press «ENTER».

- Press "8".
- Press "ENTER".
- Enter the current master code and press "ENTER".

4. OPENING DELAY TIME (OD) AND THE OPENING WINDOW (OW)

The **opening delay time function (OD)** refers to the amount of time that passes between the code is entered and the door is unlocked (green light).

The **opening window (OW)** is the period during which you can open the door once the OD has passed. This is the same when opening with both the master and the user code.

4.1. PROGRAMMING THE OPENING DELAY TIME (OD) AND THE OPENING WINDOW (OW)

- Press "ON".
- Press "ENTER".
- Press "6".
- Press "ENTER".
- Enter the current master code and press "ENTER".
- Enter a 2-digit number for the opening delay, OD (01-99 minutes), and a 1-digit number for the opening window, OW (1-9 minutes).
- Press "ENTER".

For example, if you enter 092, the OD will be 9 minutes (how long you must wait before you can open the safe) and the OW will be 2 minutes (time available to open the safe).

4.2. OPENING WITH OD AND OW PROGRAMMED

- Press ON
- Enter a user code or the current master code
- Press ENTER
- OD automatically starts: red light flashes every 5 seconds.
- OD ends: beep.
- OW automatically starts: green light flashes and beep every 5 seconds.
- Enter the opening code again during the OW and press «ENTER». Once the light turns green you have approximately 5 seconds to turn the handle clockwise and open the safe.

You can interrupt this function by pressing "ENTER" during the OD period. The whole sequence must be repeated.

4.3 CANCELLING THE PROGRAMMED OD/OW

- Press "ON".
- Press "ENTER".
- Press "6".

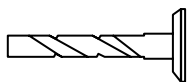
- Press «ENTER».
- Enter the valid user or master code and press "ENTER".
- Enter "000" ("00" as the 2 digits for the OD period (opening delay time) and "0" as the digit for the OW (opening window)).
- Press "ENTER".

For example, enter "000" to cancel the OD and OW.

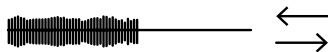
5. TURN THE SOUND ON/OFF

- Press "ON".
- Press "ENTER".
- Press "5".
- Press "ENTER".
- Enter the current master code and press "ENTER".

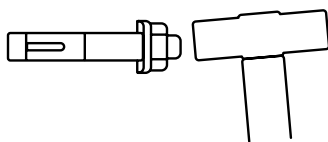
V ANCHOR (ANCHOR BOLT)



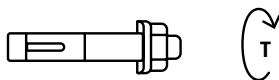
Drill a hole in accordance with the table.



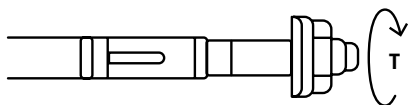
Clean the hole with a brush.



Use a hammer to install the anchor.



Screw the anchor into the wall until it is steady.



6. LOW BATTERY INDICATOR

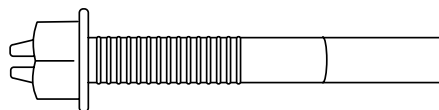
When the battery is low, the light turns red and the safe will beep 5 times. In this case, it is necessary to change the batteries.

7. MAINTENANCE

Periodically (every 6 months) check the condition of the battery compartment to detect possible signs of rust, sulphation, etc. Grease/oil any mechanical moving parts, such as locks and bolts.

8. KEY COPY

In the case of a safe with a key, if you lose the key you may request a copy by indicating the serial number of your safe, which is located on the bottom right of the door.



The V anchor (anchor bolt) is designed to install medium-to-heavy items using a through hole. V anchors can be used with concrete, natural stone and dense bricks (with no holes). When adjusting the V anchor (anchor bolt), remember that the distance between the installation points and the end of the base have a significant impact on the load. If these distances are reduced, the load is also reduced.

Installation of the anchor

Parameters for installing V anchors

Dimensions of the anchor (in mm)	Length of the anchor (L)	Diameter of the drill bit (D)	Minimum depth of the perforation (M)	Minimum depth of the installation (H)
12/140	140	12	110	80

D – Diameter of the drill bit

L – Thickness of the material installed

M – Minimum depth of the perforation

H – Minimum depth of the anchor installation

GUARANTEE CERTIFICATE

This product is guaranteed for the periods stipulated in the Law on Guarantees. ABSS is liable for any non-conformities that may occur as a result of a manufacturing fault that affects the performance of the product within the legally prescribed timeframe. After this period, the consumer will have to prove that the non-conformity already existed at the time of receiving the product.

The warranty does not cover faults caused as a result of improper use or installation, excessive moisture or salinity, water or cement leakage, force, unauthorised manipulation of the mechanisms, catastrophic events, knocks or falls.

The repair or replacement of any faulty part will involve an extension of the guarantee of the repaired or replacement part, in accordance with the provisions of the Law on Guarantees.

IDENTITY DETAILS

Name of the supplier

Date of sale

Name of purchaser

Address of purchaser

IDENTIFYING DETAILS OF THE SALE

Model

Series number

IMPORTANT:

- These details must be completed as clearly as possible and without delay by the supplier, who will stamp and sign on behalf of his company in the place indicated.
- The certificate remains in the possession of the purchaser.
- The purchaser must keep the RECEIPT for the purchase of the safe, together with the GUARANTEE CERTIFICATE to be able to accredit the date of purchase. Both documents are necessary to use the guarantee.

SUPPLIER'S STAMP

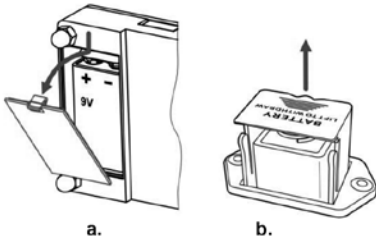
ARREGUI

Note : Sur les modèles avec ouverture à clé, celle-ci doit être placée en position d'ouverture pour pouvoir ouvrir le coffre-fort lors de la saisie des codes.

Nous recommandons de toujours effectuer les programmations et les changements de codes d'ouverture avec la porte ouverte.

INSTALLATION/REPLACEMENT DE LA PILE

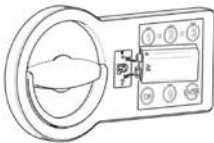
- La pile se trouve à l'intérieur de la porte. Selon le modèle de coffre-fort, la pile peut se trouver dans le compartiment à pile de la serrure (image **a**) ou dans un boîtier à pile amovible spécial (image **b**)



- Retirez le couvercle du compartiment de la pile de la serrure ou retirez le boîtier.
- Installez une nouvelle pile (9 V)
- Remettez le couvercle.

COMMENT OUVRIR LE COFFRE-FORT QUAND LA PILE EST DÉCHARGÉE

- Prenez une nouvelle pile (9 V)
- Pressez la nouvelle pile sur les broches d'alimentation de secours et fixez-la dans cette position.



- Veillez à ce que la pile n'entre pas en contact avec les parties métalliques de la serrure.
- Saisissez sur le clavier un code d'ouverture valide.
- Retirez la pile de la porte du coffre-fort et remplacez la pile déchargée.

1. OUVERTURE / FERMETURE DU COFFRE-FORT

IMPORTANT : Pour les modèles de coffre-fort SUA à ouverture à clé électronique, avant d'appuyer sur ON et de saisir le code d'ouverture, il est nécessaire d'insérer la clé dans la serrure et de la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

- Appuyez sur « ON » - le coffre émettra un signal sonore et le voyant led vert s'allumera.
- Saisissez le code maître (par défaut 123456) ou le code utilisateur composé de 6 à 8 chiffres (par défaut il n'est pas configuré, pour cela voir la section « Programmation code utilisateur »).

- Appuyez sur « ENTER ». Après l'activation du voyant vert, vous avez environ 5 secondes pour tourner la manette dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrir le coffre.

POUR FERMER LE COFFRE, il suffit de fermer la porte et de tourner la manette dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Si vous saisissez un code incorrect 3 fois de suite, le coffre se bloquera pendant 5 minutes. Cela sera indiqué par des flashes de LED rouges.

2. PROGRAMMATION DE CODES D'OUVERTURE (MAÎTRE ET UTILISATEUR)

2.1. CHANGEMENT DU CODE MAÎTRE

- Appuyez sur « ON ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Appuyez sur « 1 ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Saisissez le code maître actuel et appuyez sur « ENTER » (pour une première programmation, le code maître par défaut est 123456).
- Saisissez le nouveau code maître (avec 6 chiffres au minimum et 8 au maximum) et appuyez sur « ENTER ».
- Saisissez de nouveau le nouveau code maître et appuyez sur « ENTER ».
- Pour vérifier le nouveau code maître, appuyez sur : ON / Nouveau code maître / ENTER.

Si le processus a été réalisé correctement, le coffre émettra deux signaux sonores et le voyant led vert s'allumera.

Si le processus est incorrect, le coffre émettra un signal sonore long et le voyant led rouge s'allumera. Dans ce cas, attendez 10 secondes et refaites le processus du début.

2.2. PROGRAMMATION DU CODE DE L'UTILISATEUR (EN UTILISANT LE CODE MAÎTRE)

IMPORTANT : il est possible de programmer jusqu'à 9 codes utilisateur. Il est nécessaire d'attribuer à chaque utilisateur 1 chiffre de 1 à 9 que nous nommerons « Numéro utilisateur ».

- Appuyez sur « ON ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Appuyez sur « 2 ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Saisissez le numéro utilisateur (de 1 à 9) / « ENTER » / code maître / « ENTER ».
- Saisissez le nouveau code utilisateur pour ouvertures, de 6 à 8 chiffres / « ENTER ».
- Saisissez encore une fois le nouveau code utilisateur de 6 à 8 chiffres / « ENTER ».

Pour vérifier le nouveau code utilisateur, appuyez sur : ON / Nouveau code utilisateur / « ENTER » et le coffre doit s'ouvrir.

Pour programmer différents utilisateurs, n'oubliez pas d'attribuer à chacun d'eux un numéro utilisateur (un chiffre de 1 à 9), qui ne peut être répété.

2.3. CHANGEMENT DU CODE DE L'UTILISATEUR (SANS CODE MAÎTRE)

- Appuyez sur « ON ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Appuyez sur « 3 ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Saisissez le numéro utilisateur (1 chiffre de 1 à 9) / « ENTER » / code utilisateur de 6 à 8 chiffres / « ENTER ».
- Saisissez le nouveau code utilisateur et appuyez sur « ENTER ».
- Saisissez de nouveau le nouveau code utilisateur et appuyez sur « ENTER ».

Pour vérifier le nouveau code utilisateur, appuyez sur : ON / Nouveau code utilisateur / « ENTER ».

2.4. SUPPRESSION DU CODE DE L'UTILISATEUR

- Appuyez sur « ON ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Appuyez sur « 0 ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Saisissez le numéro utilisateur (un chiffre de 1 à 9) / « ENTER » / code maître / « ENTER ».

Le code utilisateur est supprimé et le code maître reste.

3. CODE DUAL

En utilisant le système de code dual, il est nécessaire d'insérer le code maître et le code utilisateur pour ouvrir le coffre.

Pour activer cette fonction, les deux codes doivent être programmés au préalable.

3.1. PROGRAMMATION DU CODE DUAL

- Appuyez sur « ON ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Appuyez sur « 7 ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Saisissez le code maître actuel et appuyez sur « ENTER ».

3.2. OUVERTURE DU COFFRE-FORT AVEC LA FONCTION DE CODE DUAL

- Appuyez sur « ON » (un double bip sera émis).
- Saisissez le numéro du 1er utilisateur (1 chiffre de 1 à 9) / « ENTER » / code utilisateur de 6 à 8 chiffres / « ENTER »
- Saisissez le numéro du 2e utilisateur autorisé pour l'ouverture en mode dual (1 chiffre de 1 à 9) / « ENTER » / code du 2e utilisateur / « ENTER ».
- Après avoir saisi le code du 1er utilisateur, vous avez 1 minute pour saisir le code du 2e utilisateur.

Le coffre émettra des signaux sonores courts et le voyant vert clignotera pendant ces 60 secondes, par intervalles de 5 secondes.

3.3. DÉSACTIVATION DU CODE DUAL

- Appuyez sur « ON ».
- Appuyez sur « ENTER ».

- Appuyez sur « 8 ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Saisissez le code maître actuel et appuyez sur « ENTER ».

4. DÉLAI D'ATTENTE D'OUVERTURE (RA) ET MARGE DE TEMPS D'OUVERTURE (TA)

La **fonction de délai d'ouverture (RA)** fait référence à la période de temps qui doit s'écouler entre la saisie du code d'ouverture et le déverrouillage (LED verte).

La **marge de temps d'ouverture (TA)** est la période pendant laquelle la porte peut être ouverte après que le RA s'est écoulé. Ceci est valable pour les deux codes d'ouverture, maître et utilisateur.

4.1. PROGRAMMATION DU DÉLAI D'ATTENTE D'OUVERTURE ET DE LA MARGE DE TEMPS D'OUVERTURE

- Appuyez sur « ON ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Appuyez sur « 6 ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Saisissez le code maître actuel et appuyez sur « ENTER ».
- Insérez le nombre à 2 chiffres représentant le délai d'attente d'ouverture, RA (01-99 minutes) et un nombre à 1 chiffre pour la marge de temps d'ouverture, TA (1-9 minutes).
- Appuyez sur « ENTER ».

Par exemple : 092 - 9 minutes pour RA (minutes à attendre avant de pouvoir ouvrir le coffre, après expiration du délai) et 2 minutes pour TA (temps disponible pour ouvrir le coffre).

4.2. OUVERTURE AVEC DÉLAI RA ET TA PROGRAMMÉS

- Appuyez sur « ON ».
- Saisissez un code utilisateur ou le code maître actuel.
- Appuyez sur « ENTER ».
- Commencement automatique du RA : signaux du voyant rouge toutes les 5 secondes.
- Après la fin du RA - signal sonore.
- Commencement automatique du TA - signaux du voyant vert et signal sonore toutes les 5 secondes.
- Saisissez le code d'ouverture encore une fois pendant le TA et appuyez sur « ENTER ». Dès que le voyant vert s'allume, vous avez environ 5 secondes pour tourner la manette et ouvrir le coffre.

En appuyant sur « ENTER » pendant la période RA, cette fonction est interrompue. La séquence complète doit être refaite.

4.3 ANNULATION DE RA/TA PROGRAMMÉS

- Appuyez sur « ON ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Appuyez sur « 6 ».
- Appuyez sur « ENTER ».

- Saisissez le code utilisateur ou maître valide et appuyez sur « ENTER ».
- Insérez « 000 » (« 00 » comme nombre à 2 chiffres représentant le RA (délai d'attente d'ouverture) et « 0 » comme chiffre pour TA (temps d'ouverture).
- Appuyez sur « ENTER ».

Exemple : - Saisie 0-0-0 pour annulation de RA et TA.

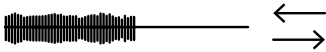
5. MARCHÉ/ARRÊT DU SON

- Appuyez sur « ON ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Appuyez sur « 5 ».
- Appuyez sur « ENTER ».
- Saisissez le code maître actuel et appuyez sur la touche « ENTER ».

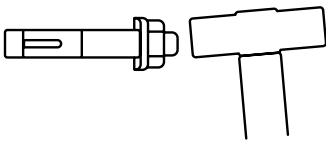
ANCRAGE EN V (BOULON D'ANCRAGE)



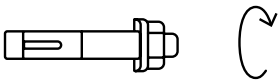
Percer un trou selon le tableau.



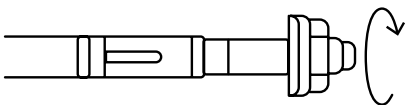
Nettoyer le trou avec une brosse.



Placer l'ancrage à l'aide d'un marteau.



Visser l'ancrage jusqu'à ce qu'il soit fixe.



6. AVERTISSEMENT PILE FAIBLE

Lorsque la pile est faible, le voyant rouge s'allume et le coffret émet 5 bips. Il faut ainsi changer les piles.

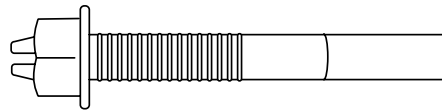
7. MAINTENANCE

Vérifiez périodiquement (tous les 6 mois) l'état du compartiment des piles pour détecter des signes de rouille, de sulfatation, etc.

Graisser/huiler les pièces mécaniques mobiles, telles que les verrous et la serrure.

8. COPIE DE LA CLÉ

Uniquement pour le coffret à clé, en cas de perte, vous pouvez demander une copie en indiquant le numéro de série du coffret, qui se trouve en bas à droite de la porte.



L'ancrage en V (boulon d'ancrage) a été conçu pour l'assemblage d'éléments et de constructions lourds et moyennement lourds à travers un trou traversant. L'ancrage en V peut être utilisé avec les matériaux suivants : béton, pierre naturelle, brique dense (non creuse). En ajustant les ancrages (boulons d'ancrage), il faut se rappeler que la distance entre les points d'assemblage et l'extrémité de la base influence considérablement la charge. Si ces distances sont raccourcies, la charge est réduite.

Installation de l'ancrage

Paramètres pour l'installation des ancrages en V

Dimensions de l'ancrage (en mm)	Longueur de l'ancrage (L)	Diamètre du foret (D)	Profondeur minimale de la perforation (M)	Profondeur minimale de l'installation de l'ancrage (H)
12/140	140	12	110	80

D – diamètre du foret

L – épaisseur du matériau installé

M – profondeur minimale de la perforation

H – profondeur minimale de l'installation de l'ancrage

CERTIFICAT DE GARANTIE

Ce produit est garanti selon les termes établis dans la loi sur les garanties. ABSS sera responsable des non-conformités découlant de tout défaut de fabrication affectant le fonctionnement du produit dans le délai établi par la loi. En dehors de cette période, l'acheteur devra prouver que la non-conformité existait déjà au moment de la réception du produit.

Sont exclues de la garantie les pannes dues à une utilisation ou une installation inappropriée, à une humidité ou une salinité excessive, à des fuites d'eau ou de ciment, à la violence, à l'altération des mécanismes par des personnes non autorisées, à des catastrophes, à des coups ou à des chutes.

La réparation ou le remplacement d'une pièce pour cause de défaillance implique une extension de la garantie de la pièce réparée ou remplacée, conformément à la loi sur les garanties.

DONNÉES D'IDENTIFICATION

Nom du distributeur

Date de la ve

Nom de l'acquéreur

Domicile de l'acquéreur

DONNÉES D'IDENTIFICATION DU COFFRE-FORT

Modèle

Numéro de série

IMPORTANT:

- Ces données doivent être clairement remplies et sans délai par le distributeur, qui apposera le cachet et la signature de son entreprise à l'endroit indiqué.
- Le certificat demeurera en possession de l'acquéreur.
- L'acquéreur devra conserver la FACTURE d'acquisition du coffre-fort, avec le CERTIFICAT DE GARANTIE, afin de pouvoir certifier la date d'acquisition. Ces deux documents sont nécessaires afin de jouir de la garantie.

CACHET DU DISTRIBUTEUR

arregui.es | arregui.it | arregui.biz

Arregui

Pol. Industrial Ubegun. 3B.
20809 Aia-Orio. Gipuzkoa
(SPAIN)

arregui@arregui.es
www.arregui.es

ARREGUI